

LA BASKONIA



MOMENTO DE DESCANSO

AÑO XXVII

—
REDACCIÓN Y
ADMINISTRACIÓN
BELGRANO 1359
C. T. 4153, Libertad

BUENOS AIRES, FEBRERO 10 DE 1920

No. 949

—
Revista Decenal
euskaro-americana

—
Fundada el año 1898

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL DE LA COLECTIVIDAD EUSKARA DE LA AMERICA DEL SUD
FUNDADA EL AÑO 1893

APARECE
Los días 10, 20 y 30 de cada mes

REDACCION Y ADMINISTRACION
BELGRANO 1389 - Buenos Aires
U. Telef. 4153 Libertad
Dirigir la correspondencia al administrador

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN
Capital federal (por año) . . . \$ 8.—mm.
Provincias " " " " 9.— " "
R. Oriental y otras (por año) . . . 4.50 oro

CASAS RECOMENDADAS

ALPARGATERIA
y Artículos de Cancha **La Vascongada**

Vda. de Manuel García Gamborena

Gran surtido en Uruguayas, Zuecos y Zapatos de Iona.
Especialidad en Alpargatas a la española y a la baska.
Casa especial en Boinas, Palas, Pelotas, Shares, Fajas cuero de perro, Botas para vino, Hilo para Shares, y goma para Pelotas.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR Casa principal: Moreno 915
al 919 - BUENOS AIRES

La Economía Comercial

COMPañÍA DE SEGUROS

Fundada el año 1889

Capital 2.000.000 de \$ m/n.

Seguros sobre la vida,
contra incendios, fluviales y marítimos

DIRECCIÓN GENERAL

CANGALLO No. 691 - Buenos Aires

MANUEL NUÑEZ - Director General

EDGARDO BORDABERRY

Escribano Público

Se encarga del otorgamiento de toda clase de escrituras
públicas cobrando módico precio

Victoria 658

U. T. 3202 Av.

CARRIQUIRY, CASAUX & Cía.

Consignatarios de Frutos del País, Haciendas y Cereales

U. T. 4443, Av.

MAIPÚ 427, piso 4o.

RESERVADO

JOSÉ BAYONA & Cía.

CONSIGNATARIOS

De Frutos del País, Cereales y Haciendas
Tacuari 540 Buenos Aires

LA FUERZA MOTRIZ MAS ECONOMICA

y mas segura para bombear

ES EL

MOLINO A VIENTO

“GUANACO”

de doble engranaje

Los cojinetes «NON-OLEUM» empleados en este Molino tienen la particularidad de conservar sus condiciones lubricantes durante años sin alterarse y asegura un funcionamiento suave y silencioso.

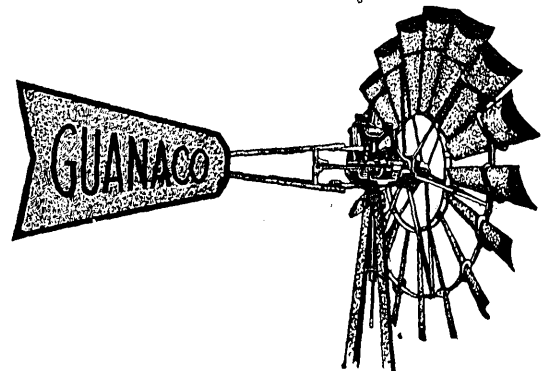
Todas las piezas son visibles y pueden cambiarse con la mayor facilidad sin desarmar el Molino.

JUAN Y JOSE DRYSDALE Y C^{IA}

ROSARIO

PERÚ 440, BUENOS AIRES

BAHIA BLANCA



LA BASKONIA

REVISTA DECENAL ILUSTRADA

AÑO XXVII

FUNDADOR Y DIRECTOR:
JOSÉ R. DE URIARTE

Núm. 949
Buenos Aires, Febrero 10 de 1920



"LA OFRENDA"
(Cuadro del artista gipuzkoano Sr. Asensio de Martiarena)

¿DEGENERACIÓN?

EL título nos causa espanto y lo hemos escrito con cierta vacilación y amargura; pero cuando se asoma el peligro hay que ponerse a salvo; cuando estamos avocados a una horrible peste que puede aniquilar y diezmar nada menos que a la raza, debemos renunciar á prejuicios y preocupaciones, aportando cada uno su contingente de profilaxis para combatirla.

Y si nuestra voz de pánico, lanzada de estas lejanas tierras, llega al amado solar, para influir en la adopción de enérgicas medidas que se imponen, nos daremos por muy satisfechos.

En la sección noticiosa de Gipúzkoa, del 20 de Enero próximo pasado, dábamos cuenta de unas conferencias celebradas en la sociedad "Euskal Esnalea", de San Sebastián; pues bien, los gravísimos problemas que la palabra científica de un médico estudioso planteó en sus disertaciones nos dejó hondamente preocupados. La exposición que el doctor Ignacio de Arteche hizo sobre el tema "Gure Gaitzak" (nuestras enfermedades) eran verdades de puño, que hacían poner los pelos de punta; porque la virilidad de la raza se quebranta seriamente con la tuberculosis, el alcoholismo y la avariosis, que hacen estragos en la juventud baskongada.

Tan justificada ha sido nuestra alarma, que los diarios llegados por el último correo, se hacen eco de la tremenda calamidad que a todo trance es menester evitarla o por de pronto atenuarla, porque ya después no habrá remedio posible. Da horror pensar que una de las razas más vigorosas corra peligro tan inminente.

El alcoholismo, el degradante vicio del alcoholismo, es uno de los principales causantes de las temibles enfermedades que se van entronizando en nuestro país, y se impone una campaña enérgica contra todo lo que tienda a la venta de bebidas y alcoholes, tomando como ejemplo la actitud de las autoridades norteamericanas que a rajatabla han acabado con todos los beodos y borracheras.

Y no debemos limitarnos solamente a extirpar el alcoholismo, sino a fomentar las sanas costumbres que hicieron de Baskonia un pueblo sano y fuerte.

Las autoridades baskongadas, no deben cejar un momento, dejando de un lado personalismos y apasionamientos políticos de emprender una obra conjunta de profilaxis para librar a la raza de los peligros que ha tenido la franqueza de denunciar el médico de Motriko en reciente conferencia que ha dado en San Sebastián.

Ha llegado el momento que todos secundemos esta obra salvadora. Los médicos baskos deben tomar por su cuenta este gravísimo problema, haciendo un llamado al país y estudiándolo bajo todos sus aspectos, con la urgencia que reclama.

Después del contrafuero

La experiencia indica a los nabarros, como a todos los baskos, la necesidad de que evolucionen en cuanto a sus procedimientos políticos.

ANTE TODO LA AUTONOMIA

Una vez más, esa Nabarra tranquila de suyo, tarda en sus pronunciamientos, ha manifestado hoy su amor a la independencia. Vive todavía en el fondo de los espíritus el mismo sentimiento que los une a todos—aún distanciados por la política extraña—en la política genuina y propia de la patria.

Lo doloroso es que, pasada la ráfaga del vendabal centralizador, hecho el gesto heroico de la raza, volverán los nabarros, como otras tantas veces, a sus intrigas pequeñas, a sus rivalidades chicas por problemas que, bien pensado, no le afectan mayormente; de hoy más volverán a sus viciados debates sobre si D. Jaime o Vázquez Mella, si liberales o tradicionalistas, y olvidarán el gran problema de la patria y de la raza por los problemas menudos de la política española.

Embanderados en partidos cuya finalidad es el gobierno general de España, han podido los nabarros comprobar, durante los últimos ochenta años, que no está en esa política la satisfacción de las aspiraciones de Nabarra, esa satisfacción que todos en el fondo buscan primordialmente al defender uno u otro bando.

Hora es ya, pues, de que, abandonando viejos resortes evolucionen los nabarros y busquen por otros procedimientos más prácticos la defensa de sus intereses. Evolucionar no es traicionar ni es falta de carácter o de criterio, mucho menos cuando la evolución no afecta al fin principal sino a los medios de alcanzarlo. La evolución supone, por lo menos, recapacitación y estudio y muchas veces sagacidad y cordura.

No es aventurado pensar que si los nabarros, en lugar de embarcarse como hicieron después de la primera guerra carlista, en la política española que los ha dividido hondamente, hubieran estado unidos para contrarrestar la del año 1839 sin necesidad de acudir al pacto de agosto de 1841, hoy conservarían incólume su independencia.

Pero, sin dejar de ser fueristas, han politiquéado en exceso con la ingenua esperanza de encontrar en las banderías españolas la mejor defensa de sus fueros. Firmes y unánimes en el fin, flaquearon y se distanciaron en la elección de medios.

La lección ha sido larga y dura.

¿No sería más prudente, después de ella, desvincularse en absoluto de los partidos españoles que los separan, y unirse todos los naba-

rros—quiera una vez como prueba—para llevar a las Cortes de Madrid, a la Diputación Foral, a las Alcaldías, a los Ayuntamientos, a las escuelas, a los Cabildos Audiencias y Juzgados, en lo posible, y aun a las instituciones de otra índole, hombres cuyo principal compromiso fuera la reintegración autonomista o “foral” como quiera llamársele?

Enrique Hernández.

Bs. As., Febrero de 1920.

■ ● ■

CRONICAS GIPUZKOANAS

La fiesta del deporte físico

Por un momento Gipuzkoa se estremeció consternada: había muerto Muguerza. Nada tan popular y simpático como este muchacho zancudo y chato que va recorriendo la provincia en continuos “cros county”. La muchachería le admira y las personas mayores—la honrada y sufrida clase de las personas mayores—le consideran con simpatía protectora. Y no sería tal vez su pueblo natal—con sentir mucho—quien más sintiera la muerte de Muguerza.

Elgoibar, discretamente hundido entre las montañas patricias, tiene la serenidad y el temple de un pueblo que se arrulla con el continuo batir del hierro. Hasta la discordia de la política lugareña está templada en un honesto turno de derechas e izquierdas. Y desde luego no siente la avaricia general de los pueblos que reclaman un tanto por ciento en el prestigio de sus hijos. Hace unos cincuenta años llegó a Elgoibar un pintor italiano; por una de esas corrientes simultáneas de la vida, mientras pintaba la iglesia, le nació un hijo; el chico, que después fué empleado ferroviario y torero, tuvo un mal fin: Sánchez Toca acababa de hacerlo gobernador de Guadalajara. Otro día el vecindario oyó berridos que acusaban una fuerte personalidad naciente; y en el registro civil anotaron: Luis Araquistain Quevedo. Este chico

resultó un escritor de talento; parece que llegó a hombre revolucionario; y un día le persiguieron como tal por las azoteas de Madrid. Más tarde nació otro muchacho, Pedro Muguerza, a quien ya se tiene por uno de nuestros primeros arquitectos. Y últimamente surgió Juanito Muguerza, entre los vaticinios populares de que el chico iría lejos. Pero nunca. Elgoibar se sintió orgulloso ni molesto por las andanzas del torero, del escritor, del artista o del campeón pedestre; porque sabe dar su exacta y escasa importancia a la accidentalidad del nacimiento y conoce el punto crítico de vida en que los hombres rompen el cordón umbilical que les une a sus pueblos.

Yo (que según la modesta opinión de mis padres, voy para hombre ilustre), espero que Valbuena del Duero tomará ejemplo de la discreción elgoibarresa, para no arrebatarme los tres cuartos de gloria que la justicia de las generaciones venideras me reserva inexorablemente.

Juanito Muguerza no ha muerto: nos lo han asegurado personalmente, en términos que no permitían dudar de su palabra. Pero otro muchacho, Juan Elorza, que corría el “cross” de Azkoitia, llegó a la meta y falleció. Esto es una voz de alarma contra la fiebre pedestre que, desde los siete años espolea bárbaramente a la juventud del país. “Así que se hace raza”, es la consigna; y, sin preceptores médicos, se han lanzado a galopar por carreteras y montañas, como si, en efecto, corrieran a apagar la hoguera de alcohol en que se consume la raza. Y estos jóvenes, que se sienten elegidos para tal misión redentora, constituyen sociedades, domiciliadas muchas veces en una taberna...

En las noches más crudas del invierno se ven pelotones de muchachos, en calzoncillos, entrenándose para el “cross” del domingo; porque cada ocho días hay golpe deportivo en algún punto. Los tranvías son perseguidos por tro-pillas de corredores, que prefieren el entrena-



ALDUDES

Fot. de Aubert (Baiona)

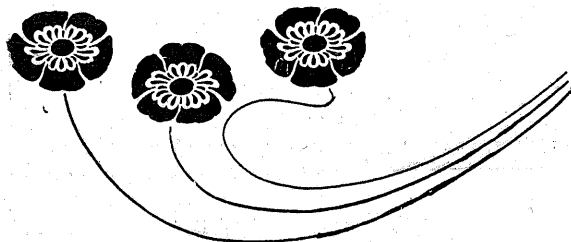
miento eléctrico al animal, y hasta el ejército cita en la orden del día a sus reclutas andari-nes, para estimular en el soldado el ansia pe- ligrosa de correr, que tan malos resultados da en las batallas.

Unas ligeras consideraciones nos explican que el pedestrista vaya absorbiendo aquí a los demás deportes.

Nietzsche interpretaba a los alemanes en un quebrado: obediencia y piernas largas. La misma fórmula puede aplicarse al basko, salvo el numerador que se estrella contra el indivi- dualismo de la raza. Las piernas largas del alemán, regidas por el numerador nietzscheano, se acompañan, naturalmente, en una parada mi- litar, como si hubieran sido hechas para este fin: más que miembros vivos, parecen pantalo- nes de uniforme. Pero las piernas largas del basko no admiten su prusianización, y prefe- ren zanquear libres, en el aire libre. Tuvo el "foot-ball" una grata acogida en este país; el basko lo aceptó porque daba satisfacción a la rebeldía violenta de sus piernas; pero ya lo rechaza, siguiendo el mandato idiosincrásico que le hiciera preferir siempre el desafío al jue- go. El triunfo de uno al de once, la victoria del amor propio a la complacencia deportiva. Así, el "foot-ball", que no llegó a penetrar en el corazón del país, desaparece ante el pede- strismo, que, por satisfacer los términos de nues- tro quebranto nietzscheano, hemos de procla- mar deporte nacional.

Pero se impone una sabia administración deportiva, que asegure a la raza contra hiper- trofias lamentables. Por de pronto, se observa un justificado disgusto en nuestra fisiología. El juego de pelota, con sus preferencias por el brazo derecho, ha motivado siempre la protes- ta del izquierdo, a quien de vez en cuando se intentaba distraer con exiguas concesiones. Más tarde, la juventud adoptó el "foot-ball", con gran júbilo de las extremidades inferiores, cuya hegemonía, robustecida hoy por el pe- destrismo, despierta reuelos en los demás miem- bros. Y la cabeza, de la que apenas se acuerda nadie, oscila melancólicamente ante esta serie de preferencias que determina la moda depor- tiva: ella es la Cenicienta en nuestra familia fisiológica. Acaso, más que entrenadores, nece- sitaremos alfareros, que modelen y cuiden estos excelentes cerebros de la raza, para no dejar morir en ellos la luz del espíritu como un cabo de vela olvidado en un desván.

Felipe Urcola.



SOR ISABEL DE LARRINAGA

Suceso ocurrido ha días, he reservado la impre- sión que me produjo para que ella cerrase la serie de mis artículos de "A. B. C." en el año 19. Harto ha sido mi pluma acerba y triste. Cuando va a cam- biar la fecha el calendario y la realidad nos empuja sobre el misterio temeroso de 1920, llevo en mis manos una hojita blanca, bandera de paz, solicitud de amores, anhelo de concordias. Y en esa hojita hay una cruz, y debajo estas líneas: "Sor Isabel de Larrinaga. Falleció en Madrid el 22 de diciembre de 1919."

Pero bueno es que se sepa que la humildad de sor Isabel y la de sus discípulas y educandas son total- mente ajenas al recuerdo que quiero evocar. Si la madre de tantos huérfanos se enterara de que iba yo a quebrantar su voto de silencio, se enojaría amargamente. Pero no está bien que callemos los pecadores cuando pasa el Angel. Ni sería posible. En el alma palpitan los entusiasmos. Mudo que- dara por siempre si en la ocasión actual no gritase mi garganta con poderío estentóreo... Sí, un án- gel ha pasado. Iba en el camino del cielo, y sus tardos pasos dejaban huellas luminosas.

En la mañana del día 23 de este mes de diciembre, el azar de mis excursiones me llevó a la calle de Núñez de Balboa y vi que delante de un gran edi- ficio había una carroza fúnebre, automóviles y va- rias filas de niñas vestidas de uniforme de asilo. Es que ese edificio es el Asilo de las Mercedes, en el que reciben amorosos cuidados cientos de huérfanas. Esa casa es el timbre de gloria de la Diputación provincial de Madrid... Y lo que ocurría es que la madre de las asiladas había muerto, y se la iban a llevar al cementerio en un coche blanco, sin adorno. Las nenas lloraban: nuevamente iban a ser huérfanas. Las hermanas que a las órdenes de la difunta habían regido el vivir de la Comunidad, sen- tíanse abandonadas. En estas familias cristianísi- mas en que el voto es devoción de amor y de obe- diencia, la partida de la Superiora significa una in- mensa catástrofe.

En el amplio Palacio provincial todo era duelo, todo amargura. La vieja y santa madre dejaba en miles de corazones un huequecito. Muchachas sin hogar habían encontrado en la Hija de San Vicente de Paúl, el resumen de sus afectos, consejos y sen- tencias de salud, esperanzas y castigos, guía segura de la voluntad incierta, premio alentador, desvelo continuo... Porque la madre de tantas hijas sin madre, inventaba para cada una de éstas el régimen intuitivo que importaba asombrosa manera de ampa- rar los innumerables casos de la desdicha.

Sor Isabel de Larrinaga nació en Bilbao en 1839, de padres ricos. Ya en la infancia prima estaba destinada al altar. Profesó en religión a los veinti- cuatro años de edad. Desde esa época fué la servi- dora entusiasta de las Reglas de San Vicente de Paúl. En 1873 fué nombrada Superiora de la Co- munidad de Cobreces (Santander). Luego fué en- viada, como ecónoma, al Consejo Superior de la Or- den de España, donde permaneció tres años, según el Reglamento. A continuación fué destinada a Su- periora del Asilo de Nuestra Señora de las Mer- cedes, de Madrid, donde permaneció veintidós años y donde ha muerto...

Cuando le avisaron de que su madre, ilustre da- ma bilbaína, había fallecido, dejándole cuantiosa fortuna, sor Isabel no quiso conocer el importe de

la herencia. Lo que hizo fué ordenar que íntegramente se repartiera entre los pobres. Y así se hizo.

Dama regidora de un colosal presupuesto, jamás tocó la moneda. Sus manos virginales odiaban el contacto con la vil pecunia. La Diputación provincial de Madrid entregó a la sublime financiera el gobierno de ese rincón deleitoso, en el que millares de niñas se han criado dignificándose y disponiéndose a las luchas del vivir; y en la etapa, que ha concluído el día 22, todo fué ventura y acierto, porque sor Isabel intervenía y cuanto de ella emanase traía de Dios el sello agosto.

La Superiora del Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, sor Isabel de Larrinaga, había cumplido los ochenta años. Hasta poco antes de que la muerte, reverenciosa, la reclamara, sor Isabel cumplió sus obligaciones. Activa, inquieta en la función que se le entregó, ambulaba por los claustros, vigilaba los dormitorios, inquiría las cocinas, investigaba las enseñanzas, acariciaba a las niñas tristes, jugaba con las que sentían la ausencia de una madre, que acaso nunca tuvieron, y derramaba en torno la gracia divina de la misericordia. Ella vestía las prendas desechadas por la Comunidad. Excelsa, pingajosa, sus harapos resplandecían como tocado y adorno principesco.

Quise conocer detalles de esa vida angélica. Nadie sabe nada. Pero las Hermanas y las niñas del Asilo lo saben todo. Saben que la viejecita angélica que ha partido fué Amor... Amor y vigilancia... Esto es: Maternidad... ¿Qué haremos para gloria de esa Mujer?... Nada cabe sino es recordarla y reverenciarla...

J. Ortega Munilla."

(De «A. B. C.», de Madrid)

La mujer en las modalidades baskongadas

(Apuntes extractados de la obra "Euskaria" de Juan S. Jaca)

Los baskos, desde época remota, están en la verdad al considerar a la familia como la base de la organización social.

Entre ellos no prevaleció la falsa idea de que la fuerza rige el predominio de la existencia, lo que hizo que en otras civilizaciones el hombre arrogara para sí la exclusividad de la soberanía social. Este abusivo principio trajo como consecuencia, que todas las civilizaciones degradaran a la mujer, reduciéndola a la depresiva condición de sierva, en tanto que las modalidades baskas, hacían de ella un ser igual, equiparándola en derechos al hombre.

La mujer, según esas modalidades, una vez casada, es "ceheko-andrea", la matrona de la casa; vela con dignidad por el cumplimiento de sus deberes y por el decoro del hogar; es consultada por el marido en todos los negocios que conciernen a los intereses de la sociedad conyugal; goza de absoluta independencia en el manejo interior de la casa; cumple con religiosidad con los deberes de la solidaridad entre los suyos; cuida con prolijidad de la educación de sus hijos, y es, en una palabra, la fiel compañera de su marido y la discreta consejera de sus hijos.

El espíritu de independencia tenía mayor arraigo en ella, que en el basko. Incitaba al marido para que trabajase por cuenta propia y hacía que sus hi-

jos se preparasen para amos y no para siervos.

Ni una queja se escuchaba de labios de mujer baska, por todas las molestias y sacrificios que ocasionaban las guerras civiles, cuando éstas tenían por propósito velar por las costumbres y libertades eúscaras.

Mujer de tal temple, tenía una influencia determinante en las costumbres de su marido.

El joven basko, fuera de la casa paterna, aunque honrado y trabajador, era alegre, despreocupado, parrandero, gastador y andariego; pero en cuanto se casaba su modo de ser cambiaba completamente, no por propósito de enmienda, sino por vergüenza a la mujer, por ser digno de ella y sobre todo, por no exigirle lo que él no era capaz de hacer.

Para probar este aserto conviene recordar la inmigración de los batallones carlistas que llegaron a Buenos Aires y a Montevideo por los años 1838 al 42.

Los baskos componentes de aquella inmigración, sana y fuerte, la mejor que haya pisado las playas del Plata, lo fueron todo en la nueva tierra, que en



Iturriko bidechoa.—(Caminito de la fuente)

la inmensidad de sus pampas se confundían las esperanzas de aquellos bizarros hombres.

Soldados, agricultores, peones de estancias, de saladeros, lecheros, cargadores, carreros, ganaderos, y, en una palabra, todos los oficios que requerían actividad y fuerza, ejercieron una atracción irresistible en el basko, dada su privilegiada constitución física.

Esos viriles euskaldunes, simpáticos de por sí, afanzaron ante todos y en especial, ante los naturales, el prestigio de su ingenio, laboriosidad, aptitudes, honradez y generosidad peculiares a la raza; pero, los ahorros de su trabajo no tenían otro Banco que la fonda, ni sus reuniones otra tribuna pública que las canchas de pelota.

La reacción se produjo con la llegada de las paisanas. Muchos de esos baskos han fundado familias de tal arraigo, que hoy llevan en ambas repúblicas el sello de solariegas.

Si la baska ejerció una influencia visible en el hogar, si desarrolló mayor energía creadora que las mujeres de otras razas, se debió a que la constitución social euskara, tenía un carácter mucho más armónico, previsor, definido y estable, que la de los demás pueblos.

Esa superioridad euskara, con respecto a las otras civilizaciones, emana exclusivamente de su institucionalidad; y la de sus virtudes en las edades modernas, en haber sabido conservar este régimen patrimonial de las infinitas asechanzas y contratiempos que lo han combatido.

R. E.

— ■ ■ ■ —
LOS ALQUILERES

—
INTOLERABLES PRECIOS
—

Aunque lo que se escriba a este fin, es predicar en desierto para los propietarios, es preciso que se haga una atmósfera a fin que de una vez se ponga coto al inhumano abuso que están cometiendo la mayor parte de los propietarios.

Por un lado la avaricia desmedida que se ha apoderado de los dueños de casas y por otro los "subalquiladores", que especulan descaradamente a costa de la angustia del prójimo, están contribuyendo a colmar la medida que puede provocar una lección amarga que solucione el grave problema que atosiga a los que viven honestamente de su trabajo, haciendo equilibrios con sus entradas por el encarecimiento de todos los artículos de primera necesidad.

Como en otras poblaciones de Europa, en San Sebastián, por ejemplo, sería menester establecer categorías de los edificios, según su construcción y el lugar donde se encuentren emplazados y fijar una tasa que regule equitativamente el alquiler. El gobierno debe tomar urgentes medidas en este u otro sentido, para terminar con semejante estado de cosas atentatorio al orden social.

En las circunstancias que atraviesa el mundo, los que tienen la suerte, o como quiera llamarse, de tener casas, deben conducirse más humanitariamente. No es justo que avinagren la existencia de los desgraciados que mensualmente so-

portan la pesada carga de entregar por concepto de alquileres la mayor parte de lo ganado.

Podríamos relatar aquí hechos inícuos que demuestran los raquíticos sentimientos de muchos propietarios. Ayer mismo, nos refería un compatriota un hecho bien sugerente. El dueño de la casa que él ocupa, se jacta de repetir que él y su mujer viven con 200 pesos mensuales; pues bien, este "generoso", posee cinco edificios, por los que percibe alrededor de 5.800 pesos de renta al mes y desde el primero del actual ha elevado a cada ocupante cincuenta pesos más, desbaratándoles su presupuesto. ¿No es justo que contribuyendo al bien común, propendamos todos a evitar semejantes desmanes que ahogan e intranquilizan a las víctimas, que son legión?

En los tiempos que corremos empiezan a soplar vientos de inquietud, que si las gentes de orden no imponen el imperio de la equidad, la violencia puede traer graves trastornos, cuyas consecuencias deberían en tal caso gravitar directamente sobre los causantes egoístas, desalmados.



AGUR GOXUA GURE ANAYAK

Bidasoaz bestaldian daude
gure anai euskaldunak.

Laburdi ta Zuberoa'ko euskaldunak,
Guda gogorrian aurkitzen zeratenak,
Eukirik etxia
Naigabez betia...
Ta biotza odoldua daukazutenak,
Bialitzen dizutegu agur goxua
Gure biotz-biotzetik irtendakua,
Aitor'en semiak
Geraldako guziak
Izanik gure maitasuna egitakua.
Seme-gabe dago ama gaxua,
Aita ikuste ez dula semetxua,
Emazte maitia
¡Nolan ordia!
Otoi egitera eleizara dijua,
Neskatille ederran begi urdiñak
Sarri azaltzen dira negar egiñak,
T'apaiz zarra,
Bakar-bakarra,
Dabil gozatzen naigabe samiñak;
Ardi laztana tzabolan sarturik
Artzayari itxadoten dago alperrik;
Txori gaxua
Dago mututua,
Dauka ba biotza naigabez heterik;
Ibayen mur-murrak arratizian
Bildurra sartzen dute gorputzian;
Mendi, basuak,
Ta zelai loretuak
Igartzen daude zoritxarrian.
Bañan... ez atzeratu ¡ene kutunak!
¡¡Aurrera beti euskaldunak!!

Txori Txiki.

(Esta composición que un amable colaborador nos envió de México hace año y medio, acabamos de recibirla días pasados, lo cual revela cómo han andado y deben andar los servicios postales por aquellos "pagos".

SALUDO DE HERMANOS

A los baskos del lado de allá del Bidasoa.

Baskos, los de Laburdi y Zuberoa, que valientes lucháis en ruda guerra, llevando el corazón despedazado mientras en vuestro hogar reinan las penas... de nuestra mente las sutiles alas tierno saludo fraternal os llevan, porque todos de Aitor vástagos somos y un solo y noble amor nos encadena.

La pobre madre sin sus hijos llora, el tierno infante sin su padre queda, y la infeliz esposa (triste cuadro! ora gimiendo en la sagrada iglesia; empañá el llanto los azules ojos de la sensible y cándida doncella, y el viejo cura acongojado y sólo de endulzar trata las amargas penas; la humilde oveja en la pequeña choza al querido pastor en vano espera, y del ave canora atan y anudan la angustia y el dolor la arpada lengua; el medroso murmullo de los ríos inunda el alma de letal tristeza, y a montes, selvas y fragantes prados la cruel desgracia los desflora y seca...

Mas... ¡no cejéis!... el ¡adelante siempre! es de los baskos el glorioso lema.

Txori Txiki.

(Traducción de F. de Z. y arreglo de Heriberto Miravalles.)

BIZKAYA ANTE LA LEY

Es verdad histórica irrefutable, que siendo Juan III Señor de Bizkaya, desde 1371, heredó en 1379 la Corona de Castilla y de León, viniendo a refundirse de esta suerte en un solo y mismo personaje, pero independientes entre sí, el Señorío de Bizkaya, y el cetro de León y de Castilla.

Esto sentado, ¿en virtud de qué derecho jurídico han desaparecido aquellas instituciones de Bizkaya, creadas por la fuerza de una voluntad creadora, sin otros límites que los que esa propia voluntad los fijara, instituciones que había jurado respetar y hacer respetar, cumplir y hacer cumplir aquel Señor de Bizkaya que en 1379 heredaba la Corona de Castilla y de León?

¿Cómo entró, pues, Bizkaya a formar parte de la Corona de Castilla en la persona de su Rey?

Hable por mí la Historia y mejor que la Historia, hable por mí el Fuero, ese libro donde está vertida la voluntad expresa y soberana de Bizkaya, y que encierra cuanto los bizkaínos exigían prometiera respetar, y jurar guardar y hacer guardar aquel a quien habían de reconocer por su Señor; ese libro que encierra la Constitución que a sí misma se dictó Bizkaya y cuya observancia ha sido respetada y jurada por diez y ocho Señores de Bizkaya y por veintiún Mo-

narcas Castellanos al efectuarse en ellos la unión personal de Bizkaya en las personas de los Reyes de Castilla y de León.

Fuero Viejo de 1452.—Preámbulo: “e dicho Señor Rey así mismo Señor de Bizkaya, no los podía quitar ni acrecentar ni de nuevo dar sus Fueros, etc., etc., sino estando en Bizkaya so el árbol de Gernika é con acuerdo de los dichos bizkaínos.”

Capítulo I y III de dicho Fuero.—No los copiaré íntegros por su extensión. Ambos clarísimamente establecen que el Señor preste juramento de guardar inviolablemente los fueros, libertades, franquezas, exenciones, buenos usos y costumbres del Señorío, y detalla todas y cada una de las formalidades que han de llenarse en cada uno de los tres lugares en que debe prestar el solemne juramento, y si requerido no viniere a cumplir este juramento, “*que non lo deber* res-ponder al dicho Señor de Bizkaya, ni al su Tesorero ni recaudador, ni obedecer sus cartas hasta aquel tiempo que venga para hacer la dicha jura e confirmar las dichas franquezas e libertades e privilegios e fueros e costumbres e tierras e merindad.”

Capítulo XV.—“Otrosí, cualquier carta que el Señor de Bizkaya diere contra fuero de Bizkaya que sea obedecida e non cumplida.”

Tales son los hechos constitutivos, engendrados del derecho histórico que asiste a los bizkaínos a que les sean guardados sus “Fueros, franquezas y libertades, buenos usos y costumbres”, es decir, su Constitución privativa, ya que bajo juramento de que le serían guardados, aceptó su unión a la Corona de Castilla en la persona de su Rey.

Ahora bien; ¿en qué derecho jurídico se apoyan los Poderes del Estado español para no retornar o, mejor dicho, para no reconocer a Bizkaya aquella personalidad de que antes disfrutara y con la que entró a formar parte de la Corona de Castilla el año 1379 con soberanía no abdicada?

¿Puede tildarse, en justicia, a los Nacionalistas Baskos, al *bizkaitarrismo* de separatista por reclamar donde corresponda, con respeto siempre, pero también con indomable energía, el reconocimiento de aquellos deberes solemnemente contraídos, el mantenimiento de aquel pacto libremente otorgado y lealmente aceptado y el cumplimiento de la fe jurada?

Preguntas son estas que las someto al buen juicio y criterio de las personas sensatas, desapasionadas y amantes sin prejuicios ni fantasías de las tradiciones de este noble y antes apartado Solar.

Eduardo de Landeta.



BILBAO PROGRESISTA

Poco tiempo ha, con ocasión de una interviú periodística, M. Lefèvre, presidente de la Cámara francesa, encomiaba la trascendencia de la orientación que al importante centro fabril se viene imponiendo.

—“Nuestro porvenir—aseguraba M. Lefèvre—responderá dignamente a la magnitud del esfuerzo que realizamos. Trabajaremos sin desmayo hasta conseguir que Caen sea el Bilbao francés.”

He aquí, lector, el más grande elogio que de la capital bizkaína pueda hacerse. La admiración de los extraños que muchas veces contrasta con la indiferencia de los propios, es quien mejor nos hace conocer el exacto valor de lo que poseemos.

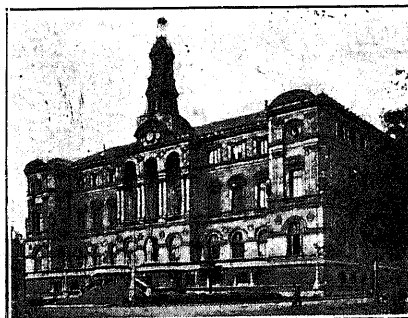
Y en Bilbao, tiene y ha tenido siempre España, la más concreta definición de su iniciativa industrial.

Colocada en situación geográfica envidiable, la ciudad fabril—hoy a la vanguardia de cuanto signifique conquista redentora de la vida moderna,—fué asimismo, en pasados tiempos, heraldo afortunado de nuestra prosperidad.

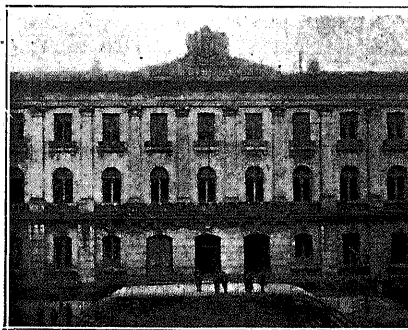
Y si en las páginas de la Historia ocupa Bilbao un lugar prominente por los heroísmos que en tantas ocasiones laurearon las cifras de su escudo, honrosa quizás en



Don Diego López de Haro (Fundador de Bilbao)



Casa Ayuntamiento



Instituto Bizkaíno

mayor grado es su noble ejecutoria de trabajo.

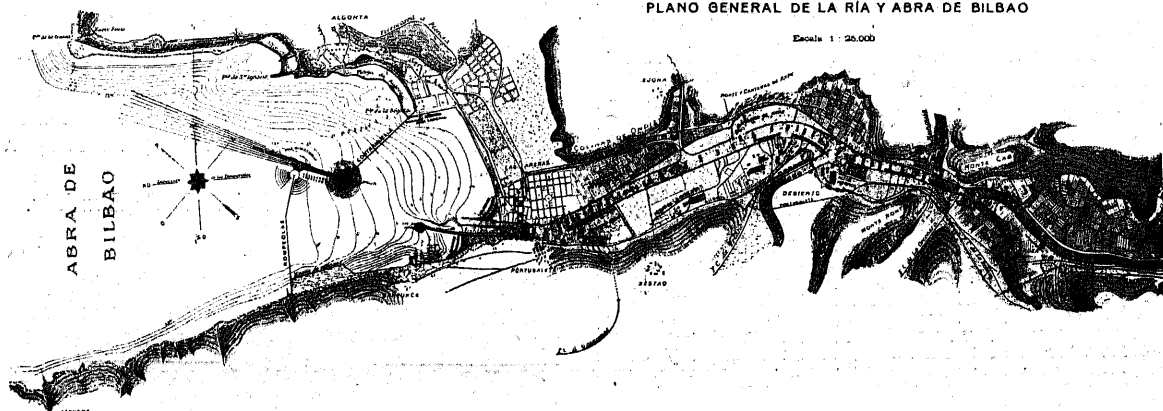
Ya cuando siglos atrás las naciones todas se preocupaban de fomentar con actividad incesante su expansión comercial, Bilbao lograba para España fama y respeto universales, estableciendo las “Ordenanzas de tráfico” que el mundo entero adoptó como texto de suprema autoridad.

Luego... Invasiones extranjeras y cruentas luchas interiores asolaron cien veces el país basko, interrumpiendo el desenvolvimiento de su vida.

Y sin embargo, el espíritu y el tesón bizkaínos animaron de nuevo las ruinas, prosiguiendo incansables la obra de engrandecimiento emprendida.

Hace apenas ochenta años, tras una desesperada resistencia de dos meses contra las huestes carlistas, la ciudad fabril apareció pobre y demantelada una mañana —ur 25 de Diciembre, exactamente — a la vista de sus liberadores.

Derruidos los más bellos edificios y monumentos, abandonadas o convertidas en baluartes guerreros las fábricas, removida y estéril la tierra antes fecunda donde se asentara un emporio de industria y de riqueza, Bilbao parecía entonces condenada a sufrir largo tiempo los efectos ago-



PLANO GENERAL DE LA RÍA Y ABRA DE BILBAO

Escala 1 : 20.000

tadores de una reconstitución.

Pero la energía de la raza baska y el empuje formidable de su voluntad hicieron bien pronto el milagro. Tornáronse los escombros en construcciones suntuosas, trepidaron de nuevo las fábricas, centuplicó el trabajo la potencia productora...

Bilbao fué otra vez lo que había sido y se convirtió más tarde en lo que hoy admiramos.

Y del esfuerzo gigantesco que ello representa da idea el hecho de que la población que apenas llegaba a los diez y ocho mil habitantes cuando el sitio de Zumalacárregui, se acerque ahora a los 90.000.

Próspero y floreciente en todos los órdenes de su actividad, Bilbao es, en nuestros días, el ejemplo más acabado de un engrandecimiento que sólo se debe como tal a sí propio.

Bilbao, centró cultural

En torno a esta riqueza y a este singularísimo espíritu bizkaíno se ha formado, sin embargo, una falsa leyenda.

El desconocimiento, y a veces también la inofensiva y humana dolencia que nos mueve a la crítica ante el espectáculo de la ajena prosperidad, esforzaronse por pre-



Sociedad Bilbaína



Estatua de la filantrópica señora Viuda de Epalza

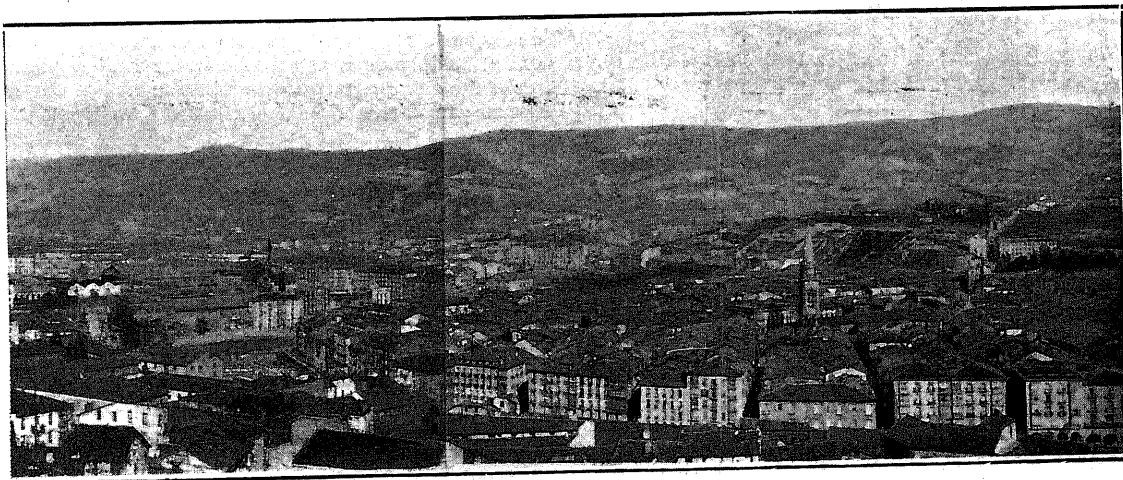
sentar a Bilbao como supeditado totalmente a sus intereses mercantiles y desdeñando, por tanto, el cultivo y la mejora de aquellas actividades culturales no factibles, por su índole especial, de traducirse directamente en oro.

Nada sin embargo más lejos de la realidad, ni nada más absurdo que tal afirmación para quienes, siquiera superficialmente conozcan la importancia que la capital bizkaína concede al desarrollo de su patrimonio intelectual.

Sin necesidad de citar otros tiempos ni de recordar, como prueba elocuente de nuestro aserto, las famosas "Ordenanzas" a que antes hubimos de referirnos y que fueron piedra básica del Derecho mercantil español, encontraremos hoy ejemplos bien gallardos de cómo Bilbao protege, alienta y estimula cuanto tienda a acrecentar el caudal de su cultura.

Hablarán por nosotros las instituciones oficiales de enseñanza, mayores en número y elementos a la que otras regiones poseen; nos lo dirán también sus Escuelas de Artes y Oficios, de Maestras, de Náutica, de Contabilidad, de Música, de Capataces...

De la Escuela de Ingenieros industriales salen todos los años planteles de alumnos



Vista panorámica parcial de Bilbao

técnicos, especializados, competentes, y a la Universidad libre de Estudios superiores de derecho acuden de toda España legiones de muchachos para adquirir allí sólida enseñanza.

Por otra parte, numerosas Bibliotecas y Escuelas Obreras, creadas y sostenidas por las grandes Sociedades fabriles, se preocupan de elevar la condición moral de las clases humildes, poniendo a su alcance la redentora ilustración de que carecerían sin ellas.

Lejos de divorciarse, ambos progresos, el intelectual y el económico, se complementan y atraen.



PASEO EL ARENAL

TRISTE IRONIA

En la hoja de un almanaque de este año, correspondiente al 6 del actual, leemos estas palabras del doctor Roque Sáenz Peña:

“Los muertos ilustres no se lloran: se saludan, se aclaman y se veneran.”

Y, sin embargo, la biblioteca del espíritu selecto que así pensaba, la vimos rematar hace poco en una casa de subastas de la Avenida de Mayo, con la misma indiferencia que si se tratara de vulgares cacharros usados o muebles viejos.

Además, al pasar en tranvía frente a la casa donde expiró el esclarecido presidente de la república, hemos advertido que aquel edificio se hallaba en el mayor abandono, dando la impresión que se cae a pedazos.

Las palabras transcritas de Sáenz Peña, nos han causado la impresión de una amarga ironía.

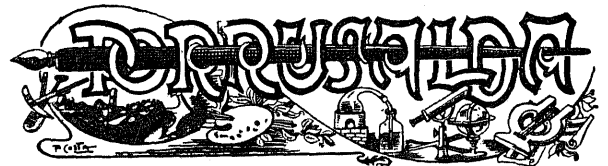
Navegación transatlántica

El presente año será de excepcional importancia para nuestra exportación, dadas las necesidades, siempre crecientes de Europa y la abundancia de las cosechas agrícolas y el gran volumen de los demás productos del país que deben salir para el exterior dentro de plazos perentorios.

Según informaciones que hemos recogido en los círculos navieros, en el corriente mes se espera la entrada en los puertos argentinos de gran número de vapores y veleros de carga, que conducen mercaderías generales y regresarán con productos. Esos buques navegan en estos momentos hacia nuestras playas. Su número, con ser considerable, no es exagerado en relación de la masa de pro-

ductos ya vendidos que esperan bodegas, y es seguro que en los meses siguientes, el tráfico marítimo se intensificará más.

Convendría que el gobierno no descuidara la adopción de medidas de carácter general en todos los puertos de la República, a fin de evitar los perjuicios o demoras de la congestión de bodegas, que puede producirse, como en otros años, si no es posible realizar las operaciones de carga y descarga dentro de la mayor brevedad.



UN NUEVO ACERO

Un acontecimiento interesante en el mundo de la metalurgia es la decisión del gobierno inglés de retirar todas las trabas que se oponen a la patente de nuevo acero de molibdeno, descubierto por el doctor Arnold, de la Universidad de Sheffield. El doctor Arnold ha llegado a la conclusión de que es posible prescindir del tungsteno, que actualmente se emplea en una proporción del 18 por ciento en los aceros sometidos a grandes velocidades, y que la sustitución del tungsteno por el molibdeno comunica al acero un aumento del 10 por ciento en su eficiencia. Se cree que este descubrimiento abaratará el acero empleado para aquellos fines, ya que el molibdeno puede ser encontrado en suficientes cantidades como para que su extracción cueste aproximadamente lo mismo que la del tungsteno, siendo que su empleo en la fundición del acero sólo requiere una tercera parte de la cantidad que corresponde al tungsteno. Es posible que el nuevo acero, más duro y resistente para la industria de las aleaciones del acero, sea empleado en la fabricación de automóviles.

Existen, pues, muchas perspectivas halagadoras con respecto a esta nueva aplicación del molibdeno, del cual existen grandes depósitos en el Canadá.

LA INFLUENZA

El gobierno norteamericano y las municipalidades han adoptado rigurosas medidas para combatir la epidemia de influenza, que se ha declarado en 21 Estados.

El Senado ha votado la suma de 500.000 dólares, destinados a Nueva York, con fines profilácticos.

El director de sanidad recomienda las siguientes medidas profilácticas: aire puro, dormir bastante, alimentación frugal y hacer mucho ejercicio.

Agrega que la población no debe ser presa de pánico, y en el caso de notarse síntomas que revelen la existencia de la enfermedad, se debe llamar inmediatamente a un médico.

ADMINISTRATIVA

A los señores suscriptores que se encuentran en descubierto con esta Administración, se les ruega quieran ponerse al día en el pago de sus débitos, para recibir el precioso **ALMANAQUE DE "LA BASKONIA" PARA 1920**, que estamos distribuyendo como obsequio a nuestros suscriptores.

LA ADMINISTRACION.



Benigno Moracho—

Otro hueco lamentable acaba de producirse en las filas amigas.

El artista don Benigno Moracho, que una larga serie de años ilustró con sus bellos dibujos y grabados al boj las páginas de LA BASKONIA desde los primeros números, ha fallecido agotado por una larga enfermedad que lo dejó casi parálítico.



Era conocidísimo de todos los editores españoles, y en Barcelona, donde estaba radicado, ilustró infinidad de obras para importantes casas como la de Montaner y Simón. Fué de los primeros que ensayó en la ciudad condal el procedimiento del fotograbado, que tan sorprendente adelanto alcanzó después.

Atraído por las corrientes que se avivaron para venir a América, llegó a Buenos Aires el año 1893, visitándonos a los pocos días de su arribo. En el acto se vinculó a esta casa, haciéndose cargo de la sección gráfica, por espacio de quince años, hasta

que los achaques le obligaron a retirarse, minando

lenta e implacablemente su organismo, al parecer robusto.

Moracho era oriundo de Laguardia (Alaba), y no era un artista de vulgar instrucción, sino al contrario, era un espíritu muy cultivado, y no obstante su aspecto exterior de bruseo militar retirado, cuando hablaba de arte matizaba sus frases de un tono de dulzura y unción.

Pocos días antes de morir nos dirigió precisamente una bellísima carta literaria acerca de nuestro último Almanaque, y de uno de los trabajos que en él aparece, revelando no obstante su ancianidad y delicado estado de salud, una admirable lucidez de su espíritu artístico y el afecto que guardaba por lo que nos atañe.

Paz en la tumba del viejo camarada, de quien esta casa guardará siempre cariñoso recuerdo.

Honrando a "Momo"

Aunque todo el año es carnaval, la comisión de la sociedad Laurak Bat ha resuelto ofrecer a los socios y sus familias dos recepciones íntimas que se realizarán los días 15 y 17 del corriente, como adhesión a las fiestas consagradas al personaje del epigrafe de estas líneas.

En dichas recepciones se premiarán a la niña y niño que concurran mejor vestidos de "basserritar".

¿Sabrán todos los socios lo que significa baserritar?...

Centro Basko Francés..

El jueves 5 del corriente tuvo lugar en los salones del Centro la Asamblea Extraordinaria, con el objeto de someter a la consideración de los señores socios un proyecto de homenaje a los miembros fundadores, con motivo de las próximas Bodas de Plata.

Los puntos de la orden del día fueron los siguientes:

- 1.º Homenaje a la memoria de los socios fundadores fallecidos.
- 2.º Designar a los socios fundadores, señores J. Pedro Passicot y Pedro Uhalde, Presidentes Honorarios del Centro y obsequiar a cada uno de ellos, además del diploma correspondiente, con una medalla de oro.
- 3.º Nombrar socios honorarios a los demás miembros fundadores.

El proyecto fué fundado en una expresiva exposición por el Secretario, señor Pedro Golco.

La orden del día fué aprobada por aclamación.

Compromisos y enlaces

Ha sido fijada para el 1.º de Mayo próximo la fecha del enlace de la señorita María Antonieta Cabral Díaz con el Dr. Moisés Porcel Iturralde.

—En Carmen de Areco, el 4 del actual, se efectuó el enlace de la señorita Juana A. Basso con el señor Alfredo Ustarroz.

—En la misma localidad, en casa de la familia de la novia, será bendecido el enlace matrimonial de la señorita Julia Sáñez Urquiza con el señor Hernando Bergalli.

—En Florencio Varela se efectuará en breve el enlace de la señorita Mariana Pelents con el señor Antonio M. Bengochea.

Mortalidad general en la capital durante los años 1918 y 1919

La dirección del Registro Civil ha elevado a la Intendencia un cuadro demostrativo de la mortalidad general en la capital durante los años 1918 y 1919, con la especificación de las enfermedades que han provocado los fallecimientos.

Corresponde al año 1918 la cantidad de 23.805 defunciones, sobre 22.698 que se produjeron en el año próximo pasado, con la circunstancia de que en este último lapso de tiempo los casos de gripe complicados con bronco neumonia, han llegado a 2.763. En el año 1918, que se clausuraron colegios, salas de espectáculos públicos y que cundió en la población como una ola de pánico el temor a la gripe, sólo hubo 2.502 defunciones provocadas por esa dolencia.

En cambio, la tuberculosis en ese año produjo 3.406 fallecimientos, cifra que en 1919 se redujo a 2.919.

En las otras dolencias comunes, tales como sarampión, difteria, fiebre tifoidea y coqueluche, las cifras de defunciones, comparadas un año con otro, se han mantenido casi estacionarias, no excediendo nunca de 200 casos.

En cuanto a la viruela, puede considerarse como una enfermedad ya desterrada del país, y sólo se ha registrado un caso en 1919 y que ha sido internado en el hospital Muñiz, desde un vapor venido de Europa.

Para el terruño

En el próximo mes de Abril ha resuelto ausentarse para el país basko, nuestro entusiasta conterráneo, don Vicente Mendizábal, hacendado de Pehuajó.

Enferma

Hállase enferma la señora esposa de don Niceto de Echenagucía y Olano.

Doña Josefa A. de Peñagaricano

En Mar del Plata, donde se encontraba veraneando, mimada por sus nietos y demás familia, dejó de existir la señora Josefa A. de Peñagaricano, madre política de nuestro estimado amigo, doctor Tomás Otaegui.

Los restos de la extinta, seguidos de un numeroso cortejo, fueron trasladados de la estación Constitución al Cementerio del Norte, donde tuvo lugar el acto de la inhumación.

Neurología

Han fallecido en Buenos Aires:

Vicente Iturralde, Dr. Manuel Anzoátegui, Pedro Arbeleche, Miguel Larumbe, Beltrán Telliagorry, Pedro Elichiry, Juan Irite, Julio Berrotarán, María Berterbide de Uriarte, María Zabala, María E. de Elordy, José A. Artola, Teresa Orío Sáenz.

En Bernal (Quilmes) D. Juan Cortabarría.

Pasajeros

Han partido en el "Reina Victoria Eugenia" el 7 del actual:

Antonio Apalategui, José Félix Abaroa, Gerardo Alegría, Félix Azcárate y familia, Cayetano Aldanondo, Asunción Artolazábal, Felicidad A. de Antuña, María del Pilar Antuña, Irma Antuña, José Ramón Antuña, Ulpiano Antuña, Gregorio Aspiroz, Juana N. de Aspiroz, Juana Aspiroz, Nicolása Anderica, Nieves V. de Baigorri, Ramona Julia Baigorri, María Esther Baigorri, José Graña, Antonio Erro, Esteban Erro, Benigno Galarraga y familia, Juan Guardiola Juan de Dios Gallarta Ledesma, José María Gorrochategui, Eduardo Migoya, Miguel M. Orbea, Josefa Francisca Odrizola Aróstegui, Agustina Otaño y familia, Antonio Ortiz, Valentín R. Ochoa, Aurora R. de Ochoa, Cipriano Recalde y familia, Joaquina Urreta, Juan Miguel Urdangarain, Francisco Urdangarain, Abdón Velasco, Agustín Zaldívar y Eduardo Zamacois.

NOTAS ROSARINAS

Con el acto comicial del 1.º del corriente, ha quedado despejada la incógnita de la próxima gobernación santafecina, pudiendo darse como un hecho la consagración en el colegio electoral de la fórmula Mosca-Ferrarotti. No es la que ha obtenido de por sí sola mayor número de votos, ni la que cuenta con la primera mayoría de electores, pues en este caso se halla el binomio Lejarza-Molinas; pero contará con el número que señala la Constitución para estos casos, debido a los arreglos políticos que efectúan las diversas fracciones radicales que fueron a la lucha.

El episodio más resaltante de la pasada contienda, ha sido el triunfo del Partido Demócrata Progresista en esta ciudad, donde se ha visto batido el radicalismo.

—Con motivo de las próximas carnestolendas, son varios los centros sociales que organizan fiestas danczantes y se nos dice que tanto el Zazpirak-Bat como el Centro Navarro ofrecerán algunas de éstas a las familias de sus asociados.

—Ha sido nuestro huésped, por algunos días, el señor Simón Gonzalo Garaygordobil, industrial de esa plaza, con motivo de su próxima partida para Europa.

El señor Garaygordobil había venido para despedirse de sus relaciones en Rosario.

—También hemos recibido la visita, a su paso para Córdoba, del excelente compatriota señor Salustiano Manteola.

—Se halla cargando cereales en nuestro puerto el vapor "Onkon" de la matrícula de Bilbao.

En el citado vapor navega en calidad de primer oficial el señor Anacleto de Beitia, hermano de nuestro amigo señor José María de Beitia, de quien nos ocupábamos en el número anterior.

Aprovechando su estada entre nosotros, el señor Beitia ha cumplimentado a las numerosas relaciones de su señor hermano, habiendo sido en todas partes muy agasajado.

—Se hizo cargo de su puesto de Cura Rector de la parroquia de Guadalupe el joven presbítero P. Vicente Pikabea, lo que ha dado lugar a que recibiera numerosas felicitaciones.

El P. José Suárez, experto periodista y que renunció al citado cargo después de haberlo ejercido durante siete años, pasa de Capellán al Colegio La Salle y se propone dedicar preferente atención a la revista "La Lectura Popular", de que es director.

—Las inscripciones de nombres en euzkera en los registros civiles de nuestra ciudad, parece que van a pasar a la historia con todos los honores de una lucha por la personalidad baska.

Hace algún tiempo el Sr. Román Viana quiso inscribir en el registro con nombre euzkérico a una hija suya, a lo que se negó el jefe de la oficina. El padre de la niña suspendió el acto de la inscripción y llevó el asunto a los tribunales, los que han fallado recientemente ordenando al Jefe del Registro que inscriba el nombre en las actas de conformidad al pedido de la parte interesada. ¡Es claro!

Los Baskos en el Uruguay

La fiesta de Euskal Erría

Con el lucimiento de costumbre se celebró en Malvin la fiesta anual de la sociedad Euskal Erría, que tiene la virtud de acercar a sus elementos componentes.

Como preámbulo el P. Treño, profesor de música de "Euskal Echea" de Llavallol, ejecutó al piano varios sentidos números de música baskongada y algunos cantados.

Una orquesta, dirigida por el profesor señor Mujika, dió una sesión agradable de música euskara.

Y a las doce y media comenzó el almuerzo, cuyo número de comensales no bajaría de trescientos. El ambiente era fraternal y alegre, a lo que contribuían no poco los aires de nuestras montañas, que ejecutaba una orquesta, alternando con el chistu y el tamboril. En el momento que fueron entonados los himnos "Nacional" y "Gernika", la concurrencia toda púsose de pie, prorrumpiendo al final en frenéticos aplausos.

En los momentos de los brindis, hizo uso de la palabra el presidente de la sociedad, señor Joaquín María Ibarburu, y a continuación pronunció una calurosa alocución el P. Miguel de Pamplona, sucediéndole los señores Pedro Antín, Pedro Parrabére, Santiago Dallegri y Rodríguez Berjot, siendo todos aplaudidos.

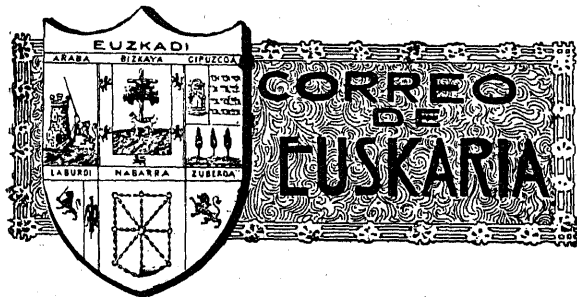
A media tarde comenzaron a presentarse las familias de los socios, acentuando el aspecto animado de la reunión, con el comienzo de las danzas eúskaras al son de alegres músicas.

Muy lisonjero éxito alcanzó la fiesta de Euskal Erría, dejando entre los numerosos asistentes muy gratos recuerdos.

En delegación de la comisión de la sociedad Laurak-Bat de Buenos Aires, asistieron los señores Amundarain y Antín.

Los Baskos en el Uruguay — El decanato de la Facultad de Derecho

El Dr. Eugenio J. Lagarmilla renunció al decanato de la Facultad de Derecho, de Montevideo, a fin de ponerse en condiciones para poder ingresar en la Cámara de Diputados en representación del partido colorado riverista.



ALABA

JUVENTUD BASKA

Esta agrupación vitoriana celebró en Euzko Echea junta general ordinaria.

Leída y aprobada la Memoria del período terminado, se procedió a la elección de los cargos que resultaban vacantes, siendo elegidos los señores siguientes:

Pablo de Trokoniz, presidente.

Alberto de Madariaga, vicepresidente.

Simón de Aldekoa, tescrero.

Gregorio de Arbulo y Juan de Estibaritz, vocales.

SPORT BASKO

En el frontón de Vitoria se jugó un reñido partido entre Bojas y Chiquito de Azkoitia contra Mondragonés y Urzelai.

Ganaron los primeros.

ESTRENO

En el Seminario Conciliar de Vitoria se ha estrenado con gran éxito la comedia de Dñoñoka'tar Eusebi, titulada "¡Uki Bearko!"

MOVIMIENTO ELECTORAL

Se nota gran actividad entre los diversos partidos políticos de Gazteiz ante la proximidad de las elecciones municipales.

Los nacionalistas se aprestan a combatir con todo entusiasmo para arrojar por la borda a los que durante seis años han venido sosteniendo desde los escaños del Municipio el más desenfundado de los caciquismos que jamás sufrió Vitoria.

LA COMISION DE OBRAS

Pronto se reunirá la Comisión de Obras para tratar de la demolición del palomar municipal de la Plaza del General Loma, derribo que, según se dice, se acometerá con urgencia, pues parece ser que así lo reclaman serias razones de higiene, ya que se ha llegado a comprobar cierta estrecha relación entre ese palomar y la nueva epidemia gripal que aflige a Gazteiz, no muy maligna, pero extendidísima.

Pasan de mil los atacados de esta gripe colombina, cuyo poder difusivo amenaza paralizar totalmente la vida local, la industria, el comercio, la agricultura, las artes, las ciencias, la administración municipal, la de justicia, la circulación de tranvías, peatones y guardias, y hasta el servicio de farmacias, porque al fin tendrán que guardar cama todos los ciudadanos inscriptos en el padrón, sin distinción de clases, dignidades, jerarquías, profesiones y costumbres incluso personas colectivas y jurídicas.

EL SUPUESTO "KROMLEC"

Está siendo objeto de muchos comentarios en Vitoria el hecho de que el supuesto "Kromlec" de Faido, reconocido como tal por el catedrático del Instituto señor Serdan y por la Comisión de Monumentos, compuesta de excelentes gastrónomos, cuyos triunfos cantó la prensa datista, no se parece ni remotamente a aquella clase de monumentos y sí a una serie de cercados de heredades hoy abandonadas en el condado de Treviño.

BIZKAIA

UNIVERSIDAD BASKA

Nuestros diputados a Cortes han presentado una proposición de ley pidiendo que se establezca en Bilbao una universidad.

La proposición será discutida cuando se inicie el debate del proyecto de ley concediendo la autonomía a las universidades, ya aprobado en el senado.

CAMPEONATO DE AJEDREZ

En el concurso de ajedrez celebrado en Bilbao, el campeón cubano Capablanca jugó 30 partidas simultáneas, ganándolas todas.

Capablanca ha sido muy felicitado y obsequiado con motivo de su triunfo.

LIBANO DE ARRIETA

Con los salones completamente llenos de público se celebró la anunciada velada en esta localidad.

Primeramente se puso en escena la patriótica obra de don Nicolás Biar "Maite", alcanzando un gran éxito en su representación las señoritas Piedad de Rentería e Ignacia de Uriarte, y los señores don José de Irarragorri, don Jesús de Irarragorri y don Gerardo de Rentería.

A continuación se interpretó el monólogo "Si me dicen, que me digan", a cargo del entusiasta propagandista Gerardo de Rentería, el cual lo supo hacer como era de esperar.

UN HECHO TRAGICO

Ha ocurrido en Bilbao un suceso impresionante. El doctor Julio Villasante ha sido muerto de un tiro por el Sr. Luis Valdez, miembro de una acaudalada familia, en circunstancias extrañas. El doctor Villasante era el médico de la esposa del señor Valdez, cuando ésta murió. La pena perturbó el ánimo del marido, quien esperó al médico en la puerta y cuando éste entró le descerrajó un tiro.

EXPOSICION DE PAISAJES

En el salón Delclaux de Bilbao, ha hecho una exposición de paisajes baskos el pintor gipuzkoano Angel Cabanas Oteiza.

La exposición ha sido muy visitada por personas de depurado gusto, emitiendo opiniones favorables por los progresos que revela el joven artista por tan hermosa muestra de sus producciones.

DURANGO

Se declaró un violento incendio en la vecina anteiglesia de Abadiano, en la casa-estanco, frente a la Plaza del Calvario.

Desde el primer momento el incendio adquirió enormes proporciones, contribuyendo a ello el almacenaje de cohetes, pólvora, aceites y licores.

Las pérdidas se calculan en más de 25.000 pesetas.

No se registraron desgracias personales. El edificio quedó completamente destruido.

BERMEO

En los salones de la Juventud Baska se celebró una animada velada.

—Se hizo una colecta a beneficio de los niños huérfanos de los imperios centrales.

—Al fin se ha inaugurado el esperado servicio de automóviles entre esta villa y Bilbao.

EN SANTURZE

Los hermanos pescadores conocidos por "Los Piratas" salvaron, con peligro de su vida, de una muerte cierta a un anciano que tuvo la desgracia de caer al mar en paraje donde, sin otro auxilio, hubiera seguramente perecido.

NOMBRAMIENTO

La Compañía Euskalduna de Construcción y Reparación de Buques, ha nombrado capitán de dique a don Juan José de Uzperiza.

"CHANTON PIPERRI"

Esta aplaudida ópera baska, se representará en breve en el teatro de los "Campos Elíseos" de Bilbao.

ELANCHOBE

A esta localidad fué a parar un biplano tipo Farman, tripulado por el joven piloto Maurice Farman, hijo del famoso constructor, y el mecánico Julot Becquet, de la aviación del ejército francés.

Próxima ya a la fecha de su salida para Gazteiz y Madrid, iban a preparar el aparato, cuando se encontraron que éste, debido al fuerte huracán, tenía destrozadas las alas por los puntos de apoyo, únicamente quedando intactos la parte de carroserie y motor.

El piloto Farman quiso inmediatamente ponerse al habla con su padre, con objeto de recibir sus ór-

denes, mas no le fué posible hacerlo, pues tanto el teléfono como el telégrafo, han quedado destrozados por el temporal.

ESTADISTICA

Durante el año último se han registrado en Bilbao 3.057 nacimientos.

La proporción de nacimientos por cada mil habitantes se eleva a un promedio total de 29,64.

En 1918 la cifra de nacimientos fué de 3.077, siendo el coeficiente de natalidad de 30,01 por 1.000.

—Ocurrieron en el mismo año 2.795 defunciones.

El coeficiente anual de mortalidad es de 27,09 calculándolo sobre la población en 1.º de enero de 1919, que era de 103.172 habitantes; y si se le compara con el del año anterior, que fué de 37,13, correspondiente a 3.807 defunciones, resulta que en 1919 se han registrado 1.012 defunciones menos.

—En 1918 se registraron 758 matrimonios; en 1919, 1.120; esto es, 362 más.

Con arreglo a estas cifras, los coeficientes de nupcialidad son 8,30 y 10,85 por mil, respectivamente.

—En 1919 ha habido veinte nacimientos menos que en 1918, pero la mortalidad en este año, debido a la gripe, fué de 1012 defunciones más que en el año que acaba de expirar, lo que supone para 1919 un aumento natural de población.

EXCESOS IMPROCEDENTES

Telegrafían de Bilbao que el patrón Corral ha sido agredido por un sindicalista, resultando, felizmente, ileso.

BANCO BASKO

Esta institución bilbaína ha adquirido la casa Arenal 12, donde tiene instaladas sus oficinas.

La compra se ha efectuado en 1.500.000 pesetas.

Ocupa esta finca — la situada en el lugar más céntrico de Bilbao, sin duda— algo más de siete mil quinientos pies, resultando, por lo tanto, la compra alrededor de doscientas pesetas el pie edificado.

El Banco tiene el propósito de introducir algunas reformas, que permitan destinar el edificio en su totalidad a oficinas.

EN GERNIKA

Tuvo lugar un mitin agrario, pidiendo los oradores la supresión de cierta cantidad que les descuentan los carniceros de la villa en los ganados destinados al abastecimiento público.

EN NABARNIZ

Pueblo hasta ahora sanísimo se han registrado casos de gripe.

Las autoridades sanitarias han enviado un médico especial para que vea a los enfermos y adopte las medidas conducentes para evitar la propagación de la epidemia.

NECROLOGIA

Han dejado de existir en Bilbao: Baltasar de Mendía y Angoitia, Lucía de Arrieta y Amilategi, Ramón Sáenz de Asteasu, Petra Peña y Palenque.

—En Bermeo: doña Leona de Ugalde.

—En Arrankudiaga: Guillermo Calvo Ipiña.

GIPUZKOA

ASOCIACION PATRONAL

En los salones de la Cámara de Comercio de Gipuzkoa (San Sebastián), se celebró una importante asamblea para constituir la Asociación Patronal en los puertos de Pasajes y Donostia.

En la reunión hubo la mayor cordialidad.

Se nombró la junta directiva, compuesta por prestigiosas personalidades.

EN AZKOITIA

Ha sido representada "Alma Baska" con satisfactorio éxito, admirablemente interpretada por jóvenes aficionados, que escucharon calurosos aplausos.

—Partió para la República Argentina el señor Ignacio de Elorza.

EN DEBA

Se advierte, como en la mayor parte de los pueblos un despertar euskarista.

—La banda municipal ha dado un concierto al aire libre y los números más aplaudidos resultaron "Euzko gozoa" y "Euzko negarra", que fueron interpretados con la mayor corrección.

—Se celebró también una velada, representándose "Josefina la modista", "Praizku" y "Mendibe'tarren lharriak". Los antzerkilaris fueron muy aplaudidos por la nutrida concurrencia que llenaba los salones, en especial el jovencito Andonegi y las jóvenes Ulazia, Esnaola, Makazaga, Urain, Urkaregi, Lazkano y Andonegi. En el intermedio de las obras cantó el joven barítono debatarra Urkiri, que se destacó en el papel de "Lazkano", de "Chanton Piperrri", en Donostia, un trozo de la citada ópera y de otra italiana, acompañado al piano por el joven pianista Urain. Fué muy aplaudido.

—Se jugó un partido de pelota entre la pareja veterana Azpeitia-Alzibar, contra los noveles Odriozola-Markiegi, ganando los jóvenes, que dejaron en 9 tantos para 18 a la temible pareja veterana.

EN LAZCANO

El día de Nochebuena salió, según costumbre antigua, una cuadrilla de jóvenes de "Euzko Gaztedia", a pedir entre el vecindario con el antiguo "Gorenzaxo".

Llamó mucho la atención de la gente este recuerdo de nuestras tradiciones. Al mismo tiempo, todo el vecindario se portó muy bien con ellos.

EN ANDOAIN

La nueva junta directiva del Batzoki ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Eduardo de Barriola; vicepresidente, don José Joaquín de Unánue; secretario, don Pablo de Egibar; tesorero, don Benito de Aramburu, y vocales, don Nemesio de Arkia y don José María de Altube.

PRESUPUESTO

La diputación ha aprobado el presupuesto de ingresos, que ha quedado nivelado en 8.180.028.18 pesetas.

EN EIBAR

Se encuentran enfermos de alguna gravedad los señores Mateo de Orbea y el conocido grabador Esteban de Barrutia.

EN PASAJES

Se ha agravado la huelga de descargadores del puerto.

El gobernador envió la fuerza pedida, pero luego resultó que los descargadores reclutados se negaron a trabajar por temor a represalias.

Hay 21 vapores en el puerto sin poder descargar. Dos de ellos han zarpado a para Bilbao.

Se espera la llegada de otros vapores.

MUERTE DE DON LEONARDO DE MOYUA

Ha dejado de existir en San Sebastián, don Leo-

nardo de Moyua, conocido en el mundo del Arte por Leo de Silka. Era un notabilísimo concertista de piano.

En política militó siempre en el partido liberal, siendo alcalde de Donostia varios años, por elección popular y diputado a Cortes por el distrito.

Su muerte ha sido muy sentida.

Las autoridades locales desfilaron por la finca que poseía en Ategorrieta, con el fin de testimoniar el pésame a la viuda.

El cadáver fué trasladado a la casa solariega de la calle del 31 de Agosto, por cuya finca sentía predilección.

Se celebraron a su memoria solemnes funerales.

La Diputación en corporación, precedida de una sección de Mikeletes, acudió en representación de la provincia.

ARRASTRADOS POR EL MAR

En toda la costa, así como en el interior de la provincia, reinó fortísimo temporal.

El mar tenía tal ímpetu, que tres hermanos, habitantes del caserío "Arrolabane", que se hallaban pescando en las rocas, fueron arrastrados por una ola.

Dos de ellos lograron salvarse, tras no pocos esfuerzos; pero el tercero, llamado Luis Arredondo, de 27 años, empleado en la Tabacalera, pereció ahogado.

La desgracia ha causado honda impresión.

LAS VELADAS DE EUZKO-ETXEA

En los salones de Euzko-Etxea de San Sebastián, se celebró la anunciada velada teatral.

Se representó una zarzuela infantil, "Jozuren Jazyotza", original de Lushe-Mendi, cuyos intérpretes fueron clamorosamente aplaudidos por el numeroso público que llenaba el salón, especialmente el niño Iñaki de Badiola.

El día 6 del corriente, festividad de los Reyes, se dará en reprise otra zarzuela de Lushe-Mendi, no representada hace muchos años, "Herodes en Jau-regian".

LA BAJA DEL FRANCO

Escriben de Irún, que con motivo de la baja del franco se dan casos curiosísimos, resultando que muchos particulares se trasladan a Endaya a proveerse de café, azúcar, té, etc., a precio más barato que en Irún, debido a la depreciación del franco.

EN MENDARO

Se van a practicar en la iglesia obras de restauración, a cuyo efecto la Diputación provincial ha asignado una subvención de dos mil pesetas.

EN ERNANI

Se puso en escena el drama "Iziartxo", siendo muy aplaudidos sus intérpretes.

Los intermedios al piano corrieron a cargo de la señorita Purificación de Zaragüeta.

EN RENTERIA

Se ha efectuado el enlace del joven renteriano, don Pedro de Otegi con la señorita Dolores de Ezenarro.

Ha dejado de existir D. Domingo de Urkía y Michelena.

NABARRA

LOS MEDICOS DE NABARRA

Han celebrado en Pamplona asamblea general en la Diputación, presidida por don Claudio de Armentariz.

Acordaron modificar el reglamento interior del Colegio.

La creación de un capital o fondo de reserva para atender a las indemnizaciones de los colegiados indebidamente separados de sus cargos, para lo cual cada asociado contribuirá con una cuota de cien pesetas.

LOS REPUBLICANOS

Los elementos republicanos se han reunido para tratar de la actitud que han de adoptar en las próximas elecciones.

TAFALLA

Por unanimidad ha sido nombrado director de la banda de música de Tafalla el joven durangués don Juan de Iturrieta.

LAS INUNDACIONES

A causa de las frecuentes lluvias se ha desbordado el río Aragón, causando importantes daños en terrenos del término municipal de Villafranca.

DIMISION

Ha presentado la dimisión de su cargo de subdirector de Caminos de Navarra, el ingeniero don José María Seminario.

ACUERDO

El Ayuntamiento de Pamplona ha acordado adherirse al recurso presentado por la Diputación en lo referente al asunto de la permuta de maestras, que dió origen a la dimisión no aceptada de la directora de la Normal y que dimos cuenta en el número anterior.

FUNCION BENEFICA

Se celebró con gran concurrencia en el teatro Gayarre (Pamplona), la función a beneficio de la Santa Casa de Misericordia.

Tanto los actores como el pianista nabarro, don Valentín de Larrea, fueron muy aplaudidos.

RECAUDACION PARA EL TESORO

En Navarra se han recaudado para el Tesoro, durante el año de 1919, 2.140.484 pesetas más que en 1918.

EN LA DIPUTACION

En sesión celebrada por la Diputación, el diputado por Iruña, señor Usechi, dió cuenta de los acuerdos adoptados en la Asamblea celebrada el día 26 del corriente en Lizarra (Estella), con relación a la rápida construcción del ferrocarril Iruña-Lizarra-Logroño.

La Diputación agradeció la confianza que en ella depositó la Asamblea, proponiéndose activar los trabajos para la construcción del citado ferrocarril.

EL TEMPORAL

A consecuencia del temporal de aguas reinante se ha desbordado el río Arga, inundando varias huertas.

Se han tomado por las autoridades las debidas precauciones.

No han ocurrido, afortunadamente, desgracias personales.

DERRIBO DE MURALLAS

Por fin, después de tantas vacilaciones y trámites de expedienteos, se ha comenzado en Pamplona el derribo de las murallas de la parte de la Tejería, realizándose por medio de barrenos de dinamita.

Se han adoptado las medidas oportunas para evitar desgracias.

EN URROZ

Por un accidente pereció abrasada la anciana Filomena de Elzo.

EN LESAKA

La guardia civil practica pesquisas para averiguar quien es el autor de la colocación de cartuchos de dinamita en la casa del vicario.

Más que un atentado criminal ha de ser probablemente una broma de mal gusto, pues no se concibe que en nuestro país haya quien se atreva a proceder de manera tan salvaje (nos referimos a nuestros compatriotas).

EN JUSTIÑANA

Se cayó a la hoguera de su casa una niña de cinco años de edad, pereciendo en la misma.

ACEITE DE TASA

Se establecerá en Iruña la venta de aceite al precio de tasa.

Costará 1.70 pesetas el kilo.

¡Bonita diferencia con lo que cuesta en la Argentina!

LABURDI, BENABARRE Y ZUBEROA

MEHAINE

Nihork deusik komprenitzen ahal Mehaineko goiti-beheitietan.

Nork sekulan erranen zuen iragan egunetan bozak hain gaizki emanen zituztela herri hortan? Iduri luke holakoetan buruak galtzen dituztela.

Herriaren buru diren jaun horiek zer ari dira beraz?

Luneta berri pare bat igorriko diotegu Hazparnetik... aski dute galdea egitea.

Beharrik Macayako herriak chuehendu baltu kantonako balantza. Biba Istilart jaun mera eta gure adiehkide biphilak.

Emazue betri hola hola!

URRUGNE

Aitzineko igandean hemengo gizonak agertu izan dute beren buruen jabe direla. Badakigu gure etsai gorri-beltz horiek ahal guziak egin dituztela nahiz bortehatu hemengo boz-emaileak Choubac-en-alde bozen emaitera.

Hendayatik ethorriak gintuen hunat sei, zazpi gizon gazte uztez eta gu izi araziko gintuzten. Zer kopeta! Egin balute lan hori Isisariko edo Garaziko eskualde hetan, etcherat itzuliko ziren pampako ederrak bizkarrean.

Urruñarrek hobeki ihardetsi dute.

Dotax, jaunak, ukhan ditu 54 boz gehiago, aintzineko igandean baino, Urrugnako herrian berean. Erraiten ahal dugu, egia den bezala, Urrugnako herri ederra hola dabilano, Donibaneke kantonako blokar nahasi ohore gose horiek, ez daudela nausiturik.

EZPELETA

Gure prezetur berria jina dugu eta bere egoitza eginen du gure erdian. Aitzinagokoak Camboarrek ebatsiak zauzkiguten, Cambo hori Ezpeleta baino gehiago baliz bezala. Baina oraitik hemen egon behar harko dute, hori baita zuzen, eta manuak holakoak baitire. Camboarrek ez dezatela ahantz, kantonamenduan Ezpeleta dela lehen. Behar balin bada, hemen izanen gare orhoit arazteko.